

Germany-Heidenheim: Lathes, boring and milling machine tools

OJ S 105/2017 02/06/2017

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Industrie- und Handelskammer Ostwürttemberg

Postal address: Ludwig-Erhard-Straße 1

Town: Heidenheim

NUTS code: DE11D Ostalbkreis

Postal code: 89520

Country: Germany

Contact person: Zentrale Dienste

E-mail: BIZ-Neubau@ostwuerttemberg.ihk.de

Telephone: +49 7321324135

Fax: +49 7321324169

Internet address(es):

Main address: <http://www.ostwuerttemberg.ihk.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport-elvis.de/browseVerdingungsunterlagen.html#ELVISID:E15685546>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Auftraggeber i.S.v. § 99 Nr. 4 GWB

I.5. Main activity

Other activity: Industrie- und Handelskammer

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

BIZ Neubau, Ausstattung und Maschinen, Lose F bis H und J.

II.1.2. Main CPV code

42620000 Lathes, boring and milling machine tools

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die IHK Ostwürttemberg errichtet ein neues Berufsbildungszentrum in Aalen. Gegenstand dieser Bekanntmachung ist die Beschaffung von Ausstattung und Maschinen für das Berufsbildungszentrum, die in folgende Lose aufgeteilt werden:

Los F: Werkstattausstattung,

Los G: Fachraumausstattung für technische Bildung,

Los H: Umlaufregal,

Los J: Laserbeschriftungsgerät.

Angebote können für ein, mehrere oder alle Lose abgegeben werden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Werkstattausstattung

Lot No: F

II.2.2. Additional CPV code(s)

43800000 Workshop equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE11D Ostalbkreis

II.2.4. Description of the procurement

Die IHK Ostwürttemberg erstellt in Aalen als Neubauprojekt eine Ausbildungsstätte für die überbetriebliche Aus- und Weiterbildung. Das zweigeschossige Gebäude beinhaltet im Wesentlichen in der unteren Ebene (Werkstattebene / WE) Lehrwerkstätten für Metallberufe und Schweißen sowie Lagerräume, Technik und Umkleiden und in der oberen Ebene (Eingangsebene / EE) Seminar- und PC- bzw. Elektrofachräume sowie Verwaltungsräume. Die Werkstattausstattung ist Gegenstand des Loses F.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/11/2017 End: 17/11/2017

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Schulungen werden voraussichtlich nach dem 17.11.2017 durchgeführt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachraumausstattung für berufliche Bildung
Lot No: G

II.2.2. Additional CPV code(s)

31730000 Electrotechnical equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE11D Ostalbkreis
Main site or place of performance: Aalen.

II.2.4. Description of the procurement

Die IHK Ostwürttemberg erstellt in Aalen als Neubauprojekt eine Ausbildungsstätte für die überbetriebliche Aus- und Weiterbildung. Das zweigeschossige Gebäude beinhaltet im Wesentlichen in der unteren Ebene (Werkstattebene / WE) Lehrwerkstätten für Metallberufe und Schweißen sowie Lagerräume, Technik und Umkleiden und in der oberen Ebene (Eingangsebene / EE) Seminar- und PC- bzw. Elektrofachräume sowie Verwaltungsräume. Das Los G, Fachraumausstattung für die technische Bildung, umfasst im wesentlichen die Bereiche der Pneumatik, Hydraulik und der Elektrotechnik. Bei der Ausstattung der genannten Fachräume handelt es sich um didaktische Komponenten für die Ausbildung der Berufe Elektroniker, Mechatroniker und des Industriemechanikers. Die didaktischen Elemente sind sowohl Hardware, Softwaretools und spezielle Möbel.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/11/2017 End: 17/11/2017

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Schulungen werden voraussichtlich nach dem 17.11.2017 durchgeführt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Umlaufregal
Lot No: H

II.2.2. Additional CPV code(s)

42000000 Industrial machinery

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE11D Ostalbkreis
Main site or place of performance: Aalen.

II.2.4. Description of the procurement

Die IHK Ostwürttemberg erstellt in Aalen als Neubauprojekt eine Ausbildungsstätte für die überbetriebliche Aus- und Weiterbildung. Das zweigeschossige Gebäude beinhaltet im Wesentlichen in der unteren Ebene (Werkstattebene / WE) Lehrwerkstätten für Metallberufe und Schweißen sowie Lagerräume, Technik und Umkleiden und in der oberen Ebene (Eingangsebene / EE) Seminar- und PC- bzw. Elektrofachräume sowie Verwaltungsräume. Der Maschinenpark soll durch die Neubeschaffung eines Umlaufregals erweitert werden, das Gegenstand des Loses H ist.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/11/2017 End: 17/11/2017
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
Ein Teil der Leistung wird nur optional ausgeschrieben.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Laserbeschriftungsgerät
Lot No: J

II.2.2. Additional CPV code(s)

38636100 Lasers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE11D Ostalbkreis

Main site or place of performance: Aalen.

II.2.4. Description of the procurement

Die IHK Ostwürttemberg erstellt in Aalen als Neubauprojekt eine Ausbildungsstätte für die überbetriebliche Aus- und Weiterbildung. Das zweigeschossige Gebäude beinhaltet im Wesentlichen in der unteren Ebene (Werkstattebene / WE) Lehrwerkstätten für Metallberufe und Schweißen sowie Lagerräume, Technik und Umkleiden und in der oberen Ebene (Eingangsebene / EE) Seminar- und PC- bzw. Elektrofachräume sowie Verwaltungsräume. Das Laserbeschriftungsgerät ist Gegenstand des Loses J.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/11/2017 End: 17/11/2017

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Schulungen werden voraussichtlich nach dem 17.11.2017 durchgeführt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Jeder Bieter und jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft müssen mit dem Angebot folgende Eigenerklärungen abgeben:

1. Angabe zur Eintragung in das Berufs-/Handelsregister,
2. Angabe zur Insolvenzverfahren und Liquidation,
3. Erklärung, dass keine Ausschlussgründe im Sinne von § 123 Abs. 1 bis 3 GWB, vorliegen,
4. Eigenerklärung, ob bei der Ausführung öffentlicher Aufträge gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen wurde (§ 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB),
5. Eigenerklärung, ob im Rahmen der beruflichen Tätigkeit eine schwere Verfehlung begangen wurde, durch die die Integrität des Unternehmens in Frage gestellt wird (§ 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB),

6. Eigenerklärung, ob eine Vereinbarung mit anderen Unternehmen getroffen wurde, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezweckt oder bewirkt (§ 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB),
 7. Eigenerklärung, ob für das Unternehmen ein Ausschlussgrund im Sinne von § 21 Abs. 1 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes (AEntG), § 98 c des Aufenthaltsgesetzes (AufenthG), § 19 Abs. 1 des Mindestlohngesetzes (MiLoG) oder § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes (SchwarzArbG) vorliegt,
 8. Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft,
 9. Eigenerklärung, dass das Unternehmen seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit es der Pflicht zur Beitragszahlung unterfällt, ordnungsgemäß erfüllt hat (§ 123 Abs. 4 GWB),
 10. Nur bei Bietergemeinschaften: Bietergemeinschaftserklärung.
- Für Nachunternehmer müssen die Eigenerklärungen nicht bereits mit dem Angebot, sondern erst nach Aufforderung des Auftraggebers vorgelegt werden.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Jeder Bieter und jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft müssen mit dem Angebot folgende Eigenerklärung abgeben:

Eigenerklärung, dass das Unternehmen über eine Haftpflichtversicherung in Höhe von 2 000 000 EUR für Personenschäden und 1 000 000 EUR für Sach- und Vermögensschäden verfügt. Für Nachunternehmer müssen die Eigenerklärungen nicht bereits mit dem Angebot, sondern erst nach Aufforderung des Auftraggebers vorgelegt werden.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Haftpflichtversicherung in Höhe von 2 000 000 EUR für Personenschäden und 1 000 000 EUR für Sach- und Vermögensschäden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Jeder Bieter und jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft müssen mit dem Angebot folgende Eigenerklärungen abgeben:

1. Eigenerklärung, dass in den letzten fünf Jahren (gerechnet ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote, IV. 2.2) vergleichbare Lieferaufträge ausgeführt wurden.
2. Aussagekräftiges Prospektmaterial mit Detailfotos und technischen Daten zu allen angebotenen Maschinen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird, müssen mindestens zwei Referenzen aus den fünf Jahren über vergleichbare Lieferaufträge mit den in den Vergabeunterlagen geforderten Angaben angegeben werden. Dabei sind Doppelnennungen möglich, wenn beispielsweise eine Referenz sowohl Lieferleistungen des Loses F als auch solche des Loses G umfasst.

Bei Bietergemeinschaften werden die Referenzen der Bietergemeinschaftsmitglieder für das betreffende Los zusammengerechnet.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Bietergemeinschaften und der Einsatz von Nachunternehmern sind nach Maßgabe der Regelungen in den Vergabeunterlagen zugelassen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/07/2017 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 14/08/2017

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/07/2017 Local time: 11:00

Place:

IHK Ostwürttemberg, Ludwig-Erhard-Straße 1, 89520 Heidenheim.

Information about authorised persons and opening procedure: Der Öffnungstermin wird ohne Bieter durchgeführt.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die für die Abgabe eines Angebots erforderlichen Vergabeunterlagen können mit und ohne Registrierung unter dem unter I.3 angegebenen Link kostenlos angesehen und heruntergeladen werden. Unternehmen können je-doch nur dann über etwaige Änderungen der Vergabeunterlagen oder Rückfragenbeantwortungen informiert werden, wenn sie sich registrieren lassen. Nicht registrierte Unternehmen müssen sich regelmäßig selbst unter dem angegebenen Link informieren, ob Änderungen oder Rückfragenbeantwortungen eingestellt wurden. Weitere Informationen zur Ansicht und zum Download der Vergabeunterlagen erhalten Sie unter www.subreport.de oder von Herrn Bastian Rose, Tel. +49 221 9857856, E-mail: bastian.rose@subreport.de.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telephone: +49 22894990
Fax: +49 2289499163
Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsantrag bei den Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt gestellt werden, solange die Vergabestelle noch keinen wirksamen Zuschlag erteilt hat. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem die Vergabestelle die unterlegenen Bieter über die beabsichtigte Zuschlagserteilung mit den nach § 134 GWB erforderlichen Angaben informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei der Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind (§§ 134, 135 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, wenn der Antragsteller die geltend gemachten Verstöße gegen Vergabevorschriften bereits vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber der Vergabestelle nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat bzw. wenn der Antragsteller Vergabeverstöße, die bereits aufgrund der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar waren, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt hat. Ferner ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/05/2017